

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30639881									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Diese Isolier tapete ist nicht feuerfest. Halten Sie sie von offenen Flammen und Hitzequellen fern.	This insulation wallpaper is not fireproof. Keep it away from open flames and heat sources.	Ce papier peint isolant n'est pas ignifuge. Gardez-les à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur.	Questa carta da parati isolante non è ignifuga. Tenerli lontani da fiamme libere e fonti di calore.	Dit isolatiebehang is niet brandveilig. Houd ze uit de buurt van open vuur en warmtebronnen.	Este papel pintado aislante no es ignifugo. Manténgalos alejados de llamas abiertas y fuentes de calor.	Tato izolační tapeta není ohnivzdorná. Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů tepla.	Ova izolacijska tapeta nije vatrootporna. Držite ih dalje od otvorenog plamena i izvora topline.	Ta izolacijska tapeta ni ognjevarna. Hranite jih stran od odprtega ognja in virov toplote.	Ez a szigetelő tapéta nem tűzálló. Tartsa távol nyílt lángtól és hőforrástól.
Vermeiden Sie das Rauchen in Räumen, in denen diese Isolier tapete angebracht ist.	Avoid smoking in rooms where this insulating wallpaper is installed.	Évitez de fumer dans les pièces où ce papier peint isolant est posé.	Evitare di fumare nelle stanze in cui è installata questa carta da parati isolante.	Vermijd roken in ruimtes waar dit isolerend behang is aangebracht.	Evite fumar en las habitaciones donde esté instalado este papel pintado aislante.	Vyvarujte se kouření v místnostech, kde je instalována tato izolační tapeta.	Izbjegavajte pušenje u prostorijama u kojima je postavljena ova izolacijska tapeta.	Izogibajte se kajenju v prostorih, kjer so nameščene te izolacijske tapete.	Kerülje a dohányzást azokban a helyiségekben, ahol ez a szigetelő tapéta fel van szerelve.
Lesen Sie die Herstellerhinweise und Sicherheitsdatenblätter für die verwendeten Materialien und Klebstoffe.	Read the manufacturer's instructions and safety data sheets for the materials and adhesives used.	Lisez les instructions du fabricant et les fiches de données de sécurité pour les matériaux et adhésifs utilisés.	Leggere le istruzioni del produttore e le schede di sicurezza dei materiali e degli adesivi utilizzati.	Lees de instructies van de fabrikant en de veiligheidsinformatiebladen van de gebruikte materialen en lijmen.	Lea las instrucciones del fabricante y las fichas de datos de seguridad de los materiales y adhesivos utilizados.	Přečtěte si pokyny výrobce a bezpečnostní listy pro použité materiály a lepidla.	Pročitajte upute proizvođača i sigurnosne listove za korištene materijale i ljepila.	Preberite navodila proizvajalca in varnostne liste za uporabljene materiale in lepila.	Olvassa el a gyártó utasításait és a felhasznált anyagokra és ragasztókra vonatkozó biztonsági adatlapokat.
Tragen Sie bei der Installation Handschuhe und eine geeignete Atemschutzmaske, um eine Exposition gegenüber Chemikalien zu minimieren.	Wear gloves and an appropriate respirator during installation to minimize exposure to chemicals.	Portez des gants et un respirateur approprié pendant l'installation pour minimiser l'exposition aux produits chimiques.	Indossare guanti e un respiratore adeguato durante l'installazione per ridurre al minimo l'esposizione alle sostanze chimiche.	Draag tijdens de installatie handschoenen en een geschikt ademhalingsapparaat om blootstelling aan chemicaliën tot een minimum te beperken.	Use guantes y un respirador adecuado durante la instalación para minimizar la exposición a productos químicos.	Při instalaci použijte rukavice a vhodný respirátor, abyste minimalizovali vystavení chemikáliím.	Nosite rukavice i odgovarajući respirator tijekom instalacije kako biste smanjili izloženost kemikalijama.	Med namestitvijo nosite rokavice in ustrezen respirator, da zmanjšate izpostavljenost kemikalijam.	Viseljen kesztyűt és megfelelő légzőkészüléket a telepítés során, hogy minimalizálja a vegyi anyagoknak való kitettséget.
Personen mit empfindlicher Haut oder Atemwegen sollten während der Installation und in den ersten Tagen nach der Anbringung auf mögliche Reizungen achten.	People with sensitive skin or respiratory tract should be careful of possible irritation during installation and in the first few days after application.	Les personnes ayant la peau ou les voies respiratoires sensibles doivent être conscientes d'une éventuelle irritation lors de l'installation et pendant les premiers jours suivant l'installation.	Coloro che hanno la pelle o le vie respiratorie sensibili devono essere consapevoli della possibile irritazione durante l'installazione e per i primi giorni dopo l'installazione.	Degenen met een gevoelige huid of luchtwegen moeten zich bewust zijn van mogelijke irritatie tijdens de installatie en gedurende de eerste paar dagen na de installatie.	Las personas con piel o tracto respiratorio sensibles deben tener en cuenta la posible irritación durante la instalación y durante los primeros días después de la instalación.	Osoby s citlivou pokožkou nebo dýchacími cestami by si měly být vědomy možného podráždění během instalace a prvních několik dní po instalaci.	Osobe s osjetljivom kožom ili dišnim putovima trebaju biti svjesne moguće iritacije tijekom postavljanja i prvih nekoliko dana nakon postavljanja.	Tisti z občutljivo kožo ali dihalnimi potmi se morajo zavedati možnega draženja med namestitvijo in prvih nekaj dni po namestitvi.	Az érzékeny bőrrel vagy légutakkal rendelkezőknek tudatában kell lenniük az esetleges irritációnak a telepítés során és a telepítés utáni első napokban.
Lüften Sie den Raum gut, um eventuelle Ausdünstungen zu minimieren.	Ventilate the room well to minimize any fumes.	Aérez bien la pièce pour minimiser les éventuelles vapeurs.	Ventilare bene la stanza per ridurre al minimo eventuali fumi.	Ventileer de kamer goed om eventuele dampen tot een minimum te beperken.	Ventile bien la habitación para minimizar los posibles humos.	Místnost dobře větrejte, abyste minimalizovali případné výpary.	Dobro prozračite prostoriju kako biste sveli moguće pare na minimum.	Prostor dobro prezračite, da čim bolj zmanjšate morebitne hlape.	Jól szellőztesse ki a helyiséget, hogy minimálisra csökkentse az esetleges füstképződést.
Bringen Sie keine beschädigten Isoliertapeten in Kontakt mit Lebensmitteln oder Trinkwasser.	Do not bring damaged insulation wallpaper into contact with food or drinking water.	Ne mettez pas le papier peint isolant endommagé en contact avec des aliments ou de l'eau potable.	Non portare la carta da parati isolante danneggiata a contatto con alimenti o acqua potabile.	Breng beschadigd isolatiebehang niet in contact met voedsel of drinkwater.	No ponga el papel pintado aislante dañado en contacto con alimentos o agua potable.	Poškozené izolační tapety nesmí přijít do styku s potravinami nebo pitnou vodou.	Ne dovodite oštećene izolacijske tapete u dodir s hranom ili pitkom vodom.	Poškodovane izolacijske tapete ne smejo priti v stik s hrano ali pitno vodo.	A sérült szigetelő tapétát ne érintkezzen élelmiszerral vagy ivóvízzel.
Lassen Sie die Isoliertapeten von qualifiziertem Fachpersonal installieren, um eine ordnungsgemäße Anbringung und Funktionalität sicherzustellen.	Have the insulation wallpaper installed by qualified professionals to ensure proper installation and functionality.	Faites installer le papier peint isolant par des professionnels qualifiés pour garantir une application et une fonctionnalité appropriées.	Far installare la carta da parati isolante da professionisti qualificati per garantire la corretta applicazione e funzionalità.	Laat het isolatiebehang door gekwalificeerde professionals installeren om een goede toepassing en functionaliteit te garanderen.	Haga que profesionales calificados instalen el papel tapiz aislante para garantizar una aplicación y funcionalidad adecuadas.	Pro zajištění správné aplikace a funkčnosti nechte izolační tapetu nainstalovat kvalifikovanými odborníky.	Izolacijske tapete potrebno je postaviti od strane stručne osobe kako bi se osigurala pravilna primjena i funkcionalnost.	Izolacijske tapete naj namestijo usposobljeni strokovnjaki, da zagotovite pravilno uporabo in funkcionalnost.	A szigetelő tapétát képzett szakemberekkel szereltesse fel a megfelelő alkalmazás és funkcionalitás biztosítása érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

A.S. Création Tapeten AG
Südstraße 47, 51645 Gummersbach
reich@as-creation.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30639881									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor der Installation die Beschaffenheit der Wände und Oberflächen, um sicherzustellen, dass diese für die Isoliertapete geeignet sind.	Before installation, check the condition of the walls and surfaces to ensure they are suitable for the insulating wallpaper.	Avant la pose, vérifiez l'état des murs et des surfaces pour vous assurer qu'ils conviennent au papier peint isolant.	Prima dell'installazione, controllare lo stato delle pareti e delle superfici per assicurarsi che siano adatte alla carta da parati isolante.	Controleer vóór installatie de staat van de muren en oppervlakken om er zeker van te zijn dat deze geschikt zijn voor het isolerende behang.	Antes de la instalación, compruebe el estado de las paredes y superficies para asegurarse de que sean aptas para el papel pintado aislante.	Před instalací zkontrolujte stav stěn a povrchů, zda jsou vhodné pro izolační tapety.	Prije postavljanja provjerite stanje zidova i površina kako biste bili sigurni da su prikladni za izolacijske tapete.	Pred montažo preverite stanje sten in površin, da se prepričate, ali so primerne za izolacijsko tapeto.	Beépítés előtt ellenőrizze a falak és felületek állapotát, hogy alkalmasak-e a szigetelő tapétára.
Bestimmte Dämmmaterialien können leicht entflammbar sein oder das Risiko einer Brandausbreitung erhöhen. Warnungen vor Brandgefahren und entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen könnten angebracht sein.	Certain insulation materials may be highly flammable or increase the risk of fire spreading. Warnings about fire hazards and appropriate safety measures may be appropriate.	Certains matériaux isolants peuvent être hautement inflammables ou augmenter le risque de propagation d'un incendie. Des avertissements concernant les risques d'incendie et les mesures de sécurité associées peuvent être appropriés.	Alcuni materiali isolanti possono essere altamente infiammabili o aumentare il rischio di propagazione del fuoco. Potrebbero essere appropriate avvertenze sui rischi di incendio e sulle relative misure di sicurezza.	Bepaalde isolatiematerialen kunnen licht ontvlambaar zijn of het risico op branduitbreiding vergroten. Waarschuwingen over brandgevaar en daarmee samenhangende veiligheidsmaatregelen kunnen passend zijn.	Ciertos materiales aislantes pueden ser altamente inflamables o aumentar el riesgo de propagación del incendio. Las advertencias sobre riesgos de incendio y las medidas de seguridad relacionadas pueden ser apropiadas.	Některé izolační materiály mohou být vysoce hořlavé nebo mohou zvyšovat riziko šíření požáru. Mohou být vhodná upozornění na nebezpečí požáru a související bezpečnostní opatření.	Određeni izolacijski materijali mogu biti vrlo zapaljivi ili povećati rizik od širenja požara. Upozorenja o opasnostima od požara i povezanim sigurnosnim mjerama mogu biti prikladna.	Određeni izolacijski materijali mogu biti vrlo zapaljivi ili povećati rizik od širenja požara. Upozorenja o opasnostima od požara i povezanim sigurnosnim mjerama mogu biti prikladna.	Bizonyos szigetelőanyagok nagyon gyúlékonyak lehetnek, vagy növelhetik a tűz továbbterjedésének kockázatát. A tűzveszélyre vonatkozó figyelmeztetések és a kapcsolódó biztonsági intézkedések megfelelőek lehetnek.
Manche Dämmstoffe haben spezifische Anwendungsbeschränkungen, z. B. in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Hitzequellen. Warnungen vor Einschränkungen bei der Verwendung könnten notwendig sein.	Some insulation materials have specific application restrictions, for example in humid environments or near heat sources. Warnings about restrictions on use may be necessary.	Certains matériaux isolants ont des restrictions d'application spécifiques, par ex. B. dans des environnements humides ou à proximité de sources de chaleur. Des avertissements concernant les restrictions d'utilisation peuvent être nécessaires.	Alcuni materiali isolanti hanno limitazioni applicative specifiche, ad es. B. in ambienti umidi o vicino a fonti di calore. Potrebbero essere necessarie avvertenze sulle limitazioni d'uso.	Sommige isolatiematerialen hebben specifieke toepassingsbeperkingen, b.v. B. in vochtige omgevingen of in de buurt van warmtebronnen. Waarschuwingen over gebruiksbepalingen kunnen noodzakelijk zijn.	Algunos materiales aislantes tienen restricciones de aplicación específicas, p. B. en ambientes húmedos o cerca de fuentes de calor. Pueden ser necesarias advertencias sobre restricciones de uso.	Některé izolační materiály mají specifická aplikační omezení, např. B. ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti zdrojů tepla. Mohou být nezbytná upozornění na omezení použití.	Neki izolacijski materijali imaju posebna ograničenja primjene, npr. B. u vlažnom okruženju ili u blizini izvora topline. Možda će biti potrebna upozorenja o ograničenjima upotrebe.	Neki izolacijski materijali imaju posebna ograničenja primjene, npr. B. u vlažnom okruženju ili u blizini izvora topline. Možda će biti potrebna upozorenja o ograničenjima upotrebe.	Egyes szigetelőanyagok speciális alkalmazási korlátozásokkal rendelkeznek, pl. B. párás környezetben vagy hőforrások közelében. Szükség lehet a használat korlátozására vonatkozó figyelmeztetésekre.